

INSTALLATION INSTRUCTIONS

GUIDE D'INSTALLATION

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

APRIL 2008
AVRIL 2008
ABRIL 2008

FORM NUMBER
4571

P.O. Box 7224, St. Louis, MO 63177 Printed in U.S.A.

! CAUTION: Proper service and repair procedures are essential for safe and reliable installation of chassis parts, and require experience and tools specially designed for the purpose. Installation of these parts by persons other than qualified mechanics could result in an unsafe vehicle and/or personal injury.

THESE INSTRUCTIONS MAY BE USED IN MORE THAN ONE KIT – PLEASE READ CAREFULLY

1. Remove nut from Pitman arm stud and disconnect linkage using appropriate taper breaking tool.
2. Remove Pitman arm nut and lock washer as supplied by original equipment.

3. Disconnect Pitman arm from sector shaft.

! CAUTION: Use Pitman arm puller tool to avoid damage to sector shaft when removing Pitman arm.

4. Install supplied grease fitting and seal on new Pitman arm socket.
5. Align master serration on sector shaft with block teeth in Pitman arm. Install Pitman arm with lock washer and nut supplied by original equipment and torque to 184 ft.-lbs.

! ATTENTION: Pour installer des pièces de châssis avec sécurité et fiabilité, il est essentiel d'appliquer les procédures d'installation et de réparation appropriées, ainsi que de disposer de l'expérience et des outils spécialisés nécessaires. Si les pièces ne sont pas installées par un mécanicien qualifié, le véhicule risque d'être moins fiable et des personnes pourraient être blessées.

CES INSTRUCTIONS PEUVENT ÊTRE UTILISÉES AVEC PLUSIEURS KITS – VEUILLEZ LES LIRE ATTENTIVEMENT

1. Enlevez l'écrou sur la tige de la bielle pendante et déconnectez la timonerie avec un outil de démon-tage conique approprié.

2. Enlevez l'écrou et la rondelle de frein de la bielle pendante fournie avec le matériel d'origine.

3. Déconnectez la bielle pendante de l'axe du secteur denté.

! ATTENTION: Lorsque vous retirez la bielle pendante, utilisez un extracteur de bielle pendante pour éviter d'endommager l'axe du secteur denté.

4. Installez le joint étanche et le raccord de graissage fournis sur la douille de la nouvelle bielle pendante.

! PRECAUCIÓN: Los procedimientos apropiados de mantenimiento y reparación son esenciales para una instalación segura y confiable de las partes de un chasis y es necesario tener experiencia y las herramientas especialmente diseñadas para dicho fin. La instalación de estas partes por una persona que no sea un mecánico calificado puede resultar en un vehículo inseguro y/o causar lesiones personales.

ESTAS INSTRUCCIONES PUEDEN SER UTILIZADAS EN MÁS DE UN KIT – LEA CUIDADOSAMENTE

1. Saque la tuerca del espárrago del brazo pitman y desconecte la varilla con un disyuntor cónico apropiado.

2. Extraiga la tuerca y la arandela de seguridad del brazo pitman según lo suministrado por el equipo original.

3. Desconecte el brazo pitman del eje del sector.

! PRECAUCIÓN: Use la herramienta extractora de brazo pitman para evitar dañar el eje del sector cuando esté extrayendo del brazo pitman.

4. Instale en el receptáculo del brazo pitman la grasea y el sello suministrados.

6. Connect steering linkage to Pitman arm stud using supplied slotted nut. Torque nut to 48 ft.-lbs. to align slot and cotter pin hole. Lock with cotter pin.

NOTE: If stud cotter pin hole and nut window do not align at specified torque, continue to tighten until first available slot lines up with hole in stud. Never back off nut to align cotter pin hole. Always continue tightening to next available slot. Install cotter pin and spread to lock slotted nut.

7. Advise car owner that the steering linkage should be lubricated every 2000 to 4000 miles.

8. A front-end alignment check is recommended.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car manufacturers. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

5. Alignez l'engrenage principal de l'axe du secteur denté avec les dents de la bielle pendante. Installez la bielle pendante avec l'écrou et la rondelle de frein du matériel d'origine, puis serrez avec un couple de 184 lb-pi.

6. Connectez la timonerie à la tige de la bielle pendante, à l'aide de l'écrou à fentes fourni. Serrez l'écrou avec un couple de 48 lb-pi, de façon à aligner une fente avec le trou de la goupille fendue. Verrouillez avec une goupille fendue.

REMARQUE: Si aucune fente d'écrou n'est alignée avec le trou de goupille fendue au couple de serrage indiqué, continuez à serrez juste ce qu'il faut pour les aligner. Il ne faut jamais desserrer l'écrou pour aligner le trou de goupille fendue. Vous devez toujours continuer à serer jusqu'à la prochaine fente disponible. Installez la goupille fendue et ouvrez les pattes pour bloquer l'écrou à fentes.

7. Avertissez le propriétaire du véhicule que la timonerie de direction doit être lubrifiée tous les 3000-6000 kilomètres (2000-4000 miles).

8. Il est recommandé de vérifier l'alignement du train avant.

REMARQUE: Les pièces de ce kit servent à remplacer les pièces d'équipement originales usées ou non fonctionnelles d'un véhicule tel qu'il a été fabriqué en usine. Ces pièces ne sont pas conçues pour être installées sur des véhicules où la suspension et/ou les systèmes de direction ont été modifiés pour des courses, des compétitions ou pour d'autres objectifs.

5. Alinee el borde dentado maestro del eje del sector con los dientes del bloque del brazo pitman. Monte el brazo pitman con la tuerca y la arandela de seguridad suministrada con el equipo original y apriete a una torsión de 184 pie-lbs.

6. Conecte la varilla de la dirección al espárrago del brazo pitman usando la tuerca estriada suministrada. Apriete la tuerca a 48 pie-lbs. para alinear la ranura y el agujero del pasador de aletas. Cierre con el pasador.

NOTA: Si el agujero del pasador de aleta del espárrago y la apertura de la tuerca no se alinean a una torsión específica, continúe apretando hasta que la primera ranura disponible se alinee con el agujero del espárrago. Nunca retroceda la tuerca para alinearla con el agujero para el pasador de aletas. Siempre siga apretando hasta la próxima estría disponible. Instale el pasador de aletas y extiéndalo para bloquear la ranura estriada.

7. Aconseje al propietario del automóvil que la varilla de la dirección debe ser lubricada cada 2000 a 4000 millas.

8. Se recomienda revisar el alineamiento del tren delantero.

NOTA: Los componentes de este kit están diseñados para sustituir las piezas originales gastadas o inoperantes del equipo original, similares a las producidas por los fabricantes del vehículo. Estas piezas no están diseñadas para montarse en vehículos cuyo sistema de la suspensión y/o de la dirección haya sido modificado para carreras, competencias u otro fin.

NOTE: THIS KIT MAY CONTAIN SELF TAPPING GREASE FITTING(S) FOR THREADED OR NON-THREADED HOLES.
NOTA: CE JEU PEUT COMPRENDRE UN OU DES GRAISSEURS AUTOTARAUDEURS POUR TROUS FILETÉS OU NON FILETÉS.
NOTA: ESTE JUEGO PUEDE CONTENER ACCESORIO(S) PARA GRASA AUTORROSCANTE(S) PARA AGUJEROS CON O SIN ROSCA.